



**ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

8 Φεβρουαρίου 2017

ΤΕΥΧΟΣ ΤΡΙΤΟ

Αρ. Φύλλου 108

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ – ΛΟΙΠΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

780

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Τεύχος Γ' 108/08.02.2017

Αριθμ. 3178

Προκήρυξη θέσης καθηγητή του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης στη βαθμίδα του επίκουρου καθηγητή με γνωστικό αντικείμενο «Διδακτική με έμφαση στη μετάφραση στο ξενόγλωσσο μάθημα».

Η Γ.Σ.Ε.Σ. του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης στη συνεδρίασή της αριθμ. 82/6.9.2016, λαμβάνοντας υπόψη την από 30.6.2016 αίτηση εξέλιξης λέκτορα με θητεία και σύμφωνα με τις διατάξεις:

- 1) των παρ. 8, 10 και 13 του άρθρου τέταρτου του ν. 4405/2016 (Α' 129),
- 2) των περιπτώσεων α', β' και γ' της παρ. 1 του άρθρου 19 του ν. 4009/2011 (Α' 195) -όπως αυτό αντικαταστάθηκε από το άρθρο 70 του ν. 4386/2016 (Α' 83) - όπως αντικαταστάθηκαν από την παρ. 1 του άρθρου τέταρτου του ν. 4405/2016 (Α' 129),
- 3) της παρ. 22α του άρθρου 80 του ν. 4009/2011 (Α' 195)
- 4) των άρθρων 21, 23 και 25 του ν. 3549/2007 (Α' 69),
- 5) της παρ. 3 του άρθρου 14 του ν. 1268/1982 (Α' 87),
- 6) της παρ. 5α του άρθρου 14 του ν. 1268/1982 (Α' 87), όπως αντικαταστάθηκε τελικώς με την παρ. 3 του άρθρου 4 του ν. 2517/1997 (Α' 160),
- 7) του π.δ. 134/1999 (Α' 132),
- 8) των ερμηνευτικών εγκυκλίων αριθμ. Φ.122.1/350/141732/Β2/9-12-2011 (ανακοινοποιημένη στο ορθό στις 20-12-2011) και Φ.122.1/58/22996/Β2/5-3-2012 του Υπουργείου Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων και Φ. 122.1/88/119483/Ζ2/20-7-2016 του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων,
- 9) της αριθμ. Φ.122.1/1137/145793/Β2/9-10-2013 (2619 Β') κοινής υπουργικής απόφασης με θέμα «Ανάπτυξη και λειτουργία ηλεκτρονικού συστήματος ολοκληρωμένης διαχείρισης διαδικασιών εκλογής και εξέλιξης καθηγητών καθώς και κατάρτισης και τήρησης μητρώων εσωτερικών και εξωτερικών μελών»,
- 10) της αριθμ. Φ.11/196295/Ε5/20-12-2013 εγκυκλίου του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων σχετικά με

την εφαρμογή του πληροφοριακού συστήματος «ΑΠΕΛ-ΛΑ», αποφάσισε:

Την προκήρυξη (ανοικτή προκήρυξη) για την πλήρωση μίας (1) θέσης καθηγητή, ως εξής:

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

ΤΜΗΜΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
ΤΟΜΕΑΣ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑΣ - ΔΙΔΑΚΤΙΚΗΣ

Μία (1) θέση καθηγητή στη βαθμίδα του επίκουρου καθηγητή με γνωστικό αντικείμενο «Διδακτική με έμφαση στη μετάφραση στο ξενόγλωσσο μάθημα».

Συνοπτική περιγραφή του γνωστικού αντικειμένου:

Το γνωστικό αντικείμενο «Διδακτική με έμφαση στη μετάφραση στο ξενόγλωσσο μάθημα» εμπίπτει στα πλαίσια του ευρύτερου επιστημονικού πεδίου της Διδακτικής, το οποίο ασχολείται με ζητήματα που αφορούν στη διδασκαλία και την εκμάθηση των ξένων γλωσσών. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στο ρόλο που κατέχουν η μετάφραση, η διαμεσολάβηση αλλά και η μητρική γλώσσα των μαθητών στο μάθημα της ξένης γλώσσας ιδιαίτερα της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας και συνεπώς προϋπoτίθεται άπταιστη γερμανομάθεια. Στο αντικείμενο της θέσης περιλαμβάνεται επομένως η μελέτη των ειδικών αυτών θεμάτων της Διδακτικής και ο σχεδιασμός και η διεξαγωγή μαθημάτων με το αντικείμενο αυτό στο πλαίσιο της εκπαίδευσης εκπαιδευτικών της γερμανικής γλώσσας. Επίσης περιλαμβάνεται η ενασχόληση με τη βιωματική μέθοδο εκπαίδευσης εκπαιδευτικών με Μικροδιδασκαλίες, καθώς και τη διοργάνωση και εποπτεία πρακτικής άσκησης σε εκπαιδευτικά ιδρύματα, μέσω των οποίων επιτυγχάνεται η σύνδεση της θεωρίας με τη διδακτική πράξη ως προς τα προαναφερθέντα ζητήματα. Καλούνται οι ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν ηλεκτρονικά την αίτηση υποψηφιότητας μαζί με όλα τα αναγκαία για κρίση δικαιολογητικά στο πληροφοριακό σύστημα «ΑΠΕΛΛΑ» στη δίμηνη αποκλειστική προθεσμία, την έναρξη και τη λήξη της οποίας θα ορίσει ο υπεύθυνος του ιδρύματος ύστερα από τη δημοσίευση της σχετικής προκήρυξης στην ΕτΚ και την ανάρτησή της στο πληροφοριακό σύστημα και η οποία θα αναφέρεται στο έγγραφο της ανακοίνωσης της δημοσίευσης της προκήρυξης αυτής στον ημερήσιο τύπο.

Ειδικότερα:

- Οι ενδιαφερόμενοι που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση υποψηφιότητας σε θέση εκλογής, πρέπει να δημιουργήσουν λογαριασμό στο πληροφοριακό σύστημα «ΑΠΕΛΛΑ», συμπληρώνοντας τα στοιχεία του «προφίλ» τους καταχωρίζοντας στο πληροφοριακό σύστημα:
 - Αντίγραφο δελτίου αστυνομικής ταυτότητας ή διαβατηρίου.

- Βεβαίωση στρατιωτικής θητείας ή υπεύθυνη δήλωση του ν. 1599/1986 ότι δεσμεύονται ότι θα έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές τους υποχρεώσεις ή θα έχουν απαλλαγεί νόμιμα από αυτές πριν την έκδοση της πρωτανικής πράξης διορισμού τους.

Το κώλυμα της μη εκπλήρωσης των στρατιωτικών υποχρεώσεων δεν ισχύει για πολίτες κράτους - μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο οποίο δεν προβλέπεται όμοιο κώλυμα διορισμού.

- Βεβαίωση συμμετοχής.

Επιπλέον πρέπει να καταχωρήσουν:

1. Αντίγραφο των πτυχίων και των τίτλων σπουδών τους. Αν οι τίτλοι σπουδών έχουν χορηγηθεί από Α.Ε. Ι. εξωτερικού θα πρέπει να φέρουν τις νόμιμες θεωρήσεις και να συνοδεύονται από επίσημες μεταφράσεις, καθώς και

από την απόφαση ισοτιμίας ή αντίγραφο της αίτησης για αναγνώριση της ισοτιμίας, η οποία θα πρέπει να έχει κατατεθεί πριν τη λήψη της σχετικής απόφασης εκλογής.

2. Βιογραφικό σημείωμα.

3. Αναλυτικό υπόμνημα για τα υποβαλλόμενα πρωτότυπα επιστημονικά δημοσιεύματα.

4. Διδακτορική διατριβή και άλλα επιστημονικά δημοσιεύματα.

Τα ανωτέρω των περιπτώσεων 2, 3, 4 υποβάλλονται και σε ένα (1) αντίτυπο σε έντυπη μορφή το οποίο θα βρίσκεται στη γραμματεία του τμήματος γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, στη διάθεση όλων των μελών του Εκλεκτορικού Σώματος και της τριμελούς εισηγητικής επιτροπής του άρθρου 19 του ν. 4009/2011 όπως ισχύει.

5. Γνωματεύσεις (α) παθολόγου ή γενικού ιατρού και (β) ψυχιάτρου, είτε του δημοσίου είτε ιδιωτών, που να πιστοποιούν την υγεία των υποψηφίων προκειμένου να ασκήσουν τα καθήκοντα της αντίστοιχης θέσης. Θα κατατεθούν από τους υποψήφιους οι οποίοι θα εκλεγούν σε θέση καθηγητή πριν την έκδοση της πρυτανικής πράξης διορισμού τους.

- Οι ενδιαφερόμενοι που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση υποψηφιότητας σε θέση εξέλιξης, καταχωρίζουν τα αναγκαία για την κρίση δικαιολογητικά εξαιρουμένων όσων ήδη έχουν καταχωρήσει κατά την εγγραφή τους στο γενικό μητρώο του πληροφοριακού συστήματος καθώς και όσων δε χρήζουν επικαιροποίησης.

- Το πιστοποιητικό γέννησης θα αναζητηθεί αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της πρυτανικής πράξης διορισμού. Προκειμένου για πολίτες κρατών -μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υποβάλλεται πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής του κράτους την ιθαγένεια του οποίου έχει ο υποψήφιος.

- Το αντίγραφο ποινικού μητρώου δικαστικής χρήσης θα αναζητηθεί αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της πρυτανικής πράξης διορισμού. Οι πολίτες κράτους - μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης οφείλουν να υποβάλουν, εκτός των πιο πάνω δικαιολογητικών και πτυχίο ή μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών ελληνικού Α.Ε.Ι. ή απολυτήριο ελληνικού Λυκείου ή εξετάξιου Γυμνασίου ή πιστοποιητικό ελληνομάθειας Γ1 επιπέδου από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, από το οποίο θα αποδεικνύεται η πλήρης γνώση και άνετη χρήση της ελληνικής γλώσσας.

Ο υποψήφιος που θα επιλεγεί για τη θέση, υποχρεούται να καταθέσει στη γραμματεία του τμήματος τα πρωτότυπα έγγραφα-δικαιολογητικά του φακέλου του. Η προκαλούμενη δαπάνη της οποίας το ύψος δεν μπορεί να προσδιοριστεί θα καλυφθεί από τις πιστώσεις του Υπουργείου Οικονομικών (ειδ. Φορέα 23-200 ΚΑΕ 5113). Η προκήρυξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Θεσσαλονίκη, 10 Νοεμβρίου 2016

Ο Πρύτανης

ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΜΗΤΚΑΣ